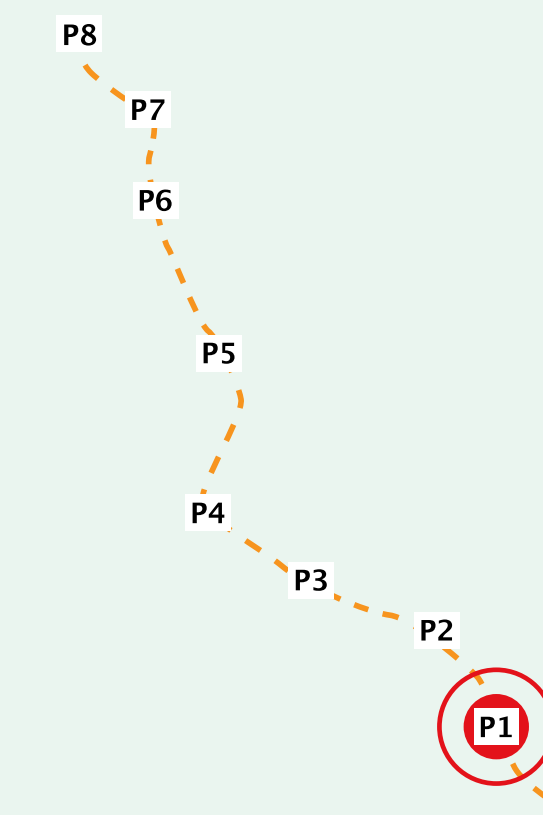


# Campo Benfeito





OS MUROS SERVEM DE HABITAT A DIVERSAS ESPÉCIES | Walls can home several species

PLANTAS TÍPICAS DOS MUROS | Typical wall plants



Época de floração: Junho a Agosto

Blooming season: June to August

© Frank Pemeckamp

**UVA-DE-GATO** | Stonecrop  
*Sedum hirsutum*  
Eudicotiledonea / Crassulaceae



**UMBIGO-DE-VÊNUS** | Navalwort  
*Umbilicus rupestris*  
Eudicotiledonea / Crassulaceae

© Patrícia Garcia-Pereira



Folhas e pormenores das flores.  
Época de floração: Maio a Junho

Leaves and flower details.  
Blooming season: May to June

© Frank Pemeckamp

OS GAFANHOTOS REPOUSAM FREQUENTEMENTE NAS PEDRAS | Grasshoppers often lay on stones



© Frank Pemeckamp

**Chorthippus parallelus**  
Insecta / Orthoptera / Acrididae



© Frank Pemeckamp

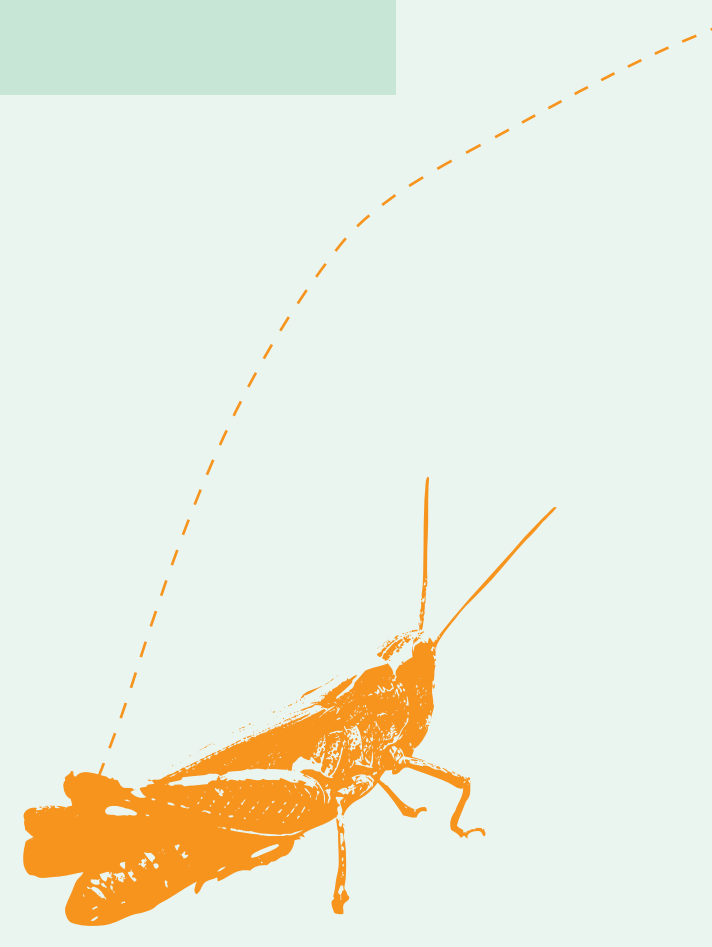
**Chorthippus binotatus**  
Insecta / Orthoptera / Acrididae

ESTA BORBOLETA TAMBÉM GOSTA DE POUSAR NO CAMINHO  
This butterfly also enjoys resting along the path

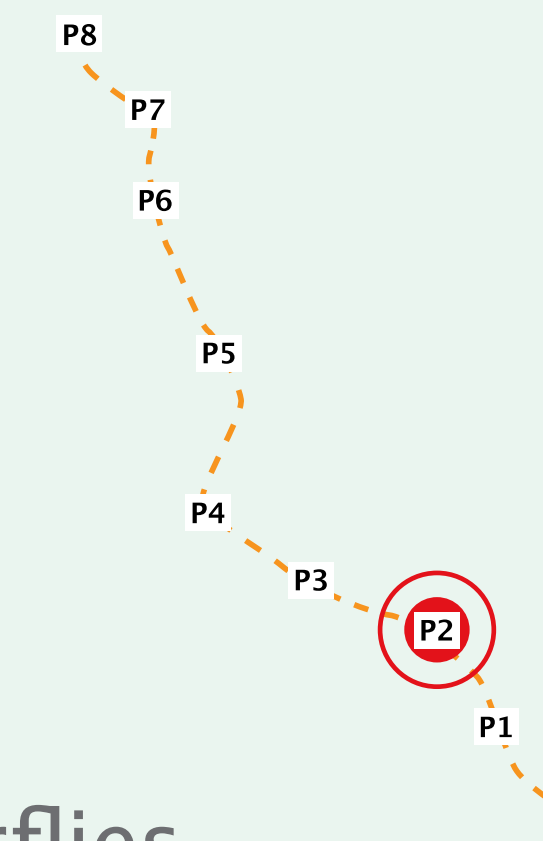


© Albano Soares

**ACOBREADA** | Small Copper  
*Lycaena phlaeas*  
Insecta / Lepidoptera / Lycaenidae



INTERACÇÃO PLANTAS E BORBOLETAS: HOSPEDEIRAS E HÓSPEDES | Interaction between hosting plants and butterflies



As folhas do sanguinho-de-água servem de alimento às lagartas da Borboleta-limão e Spini.

The caterpillars of Brimstone and Ilex Hairstreak feed on alder buckthorn's leaves.

**SANGUINHO-DE-ÁGUA** | Alder buckthorn  
*Frangula alnus*  
Eudicotiledonea / Rhamnaceae



**BORBOLETA-LIMÃO** | Brimstone  
*Gonepteryx rhamni*  
Insecta / Lepidoptera / Pieridae



**SPINI** | Ilex Hairstreak  
*Satyrrium spini*  
Insecta / Lepidoptera / Lycaenidae



Esta borboleta coloca os seus ovos em folhas de carvalho-negral ou de silvas, assim, quando as lagartas nascem têm alimento à disposição.

This butterfly lays its eggs on the leaves on pyrenean oaks or elmleaf blackberries, so that caterpillars are born on a good source of food.

**AZUL-CELESTE** | Holly Blue  
*Celastrina argiolus*  
Insecta / Lepidoptera / Lycaenidae



**CARVALHO-NEGRAL** | Pyrenean oak  
*Quercus pyrenaica*  
Eudicotiledonea / Fagaceae



**SILVA** | Elmleaf blackberry  
*Rubus ulmifolius*  
Eudicotiledonea / Rosaceae

ESPÉCIES CARACTERÍSTICAS DAS GALERIAS RIBEIRINHAS (RIPÍCOLAS) | Species of water stream vegetation (riparian galleries)

BORBOLETAS DAS MARGENS DAS RIBEIRAS | Butterflies found near water streams



**ANTIOPA** | Camberwell Beauty  
*Nymphalis antiopa*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae



**REDUCTA** | Southern White Admiral  
*Limenitis reducta*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae

O LAGARTO-DE-ÁGUA É TAMBÉM PRESENÇA HABITUAL | Schreiber's green lizard is also common



**LAGARTO-DE-ÁGUA** | Schreiber's green lizards  
*Lacerta schreiberi*  
Reptilia / Squamata / Lacertidae

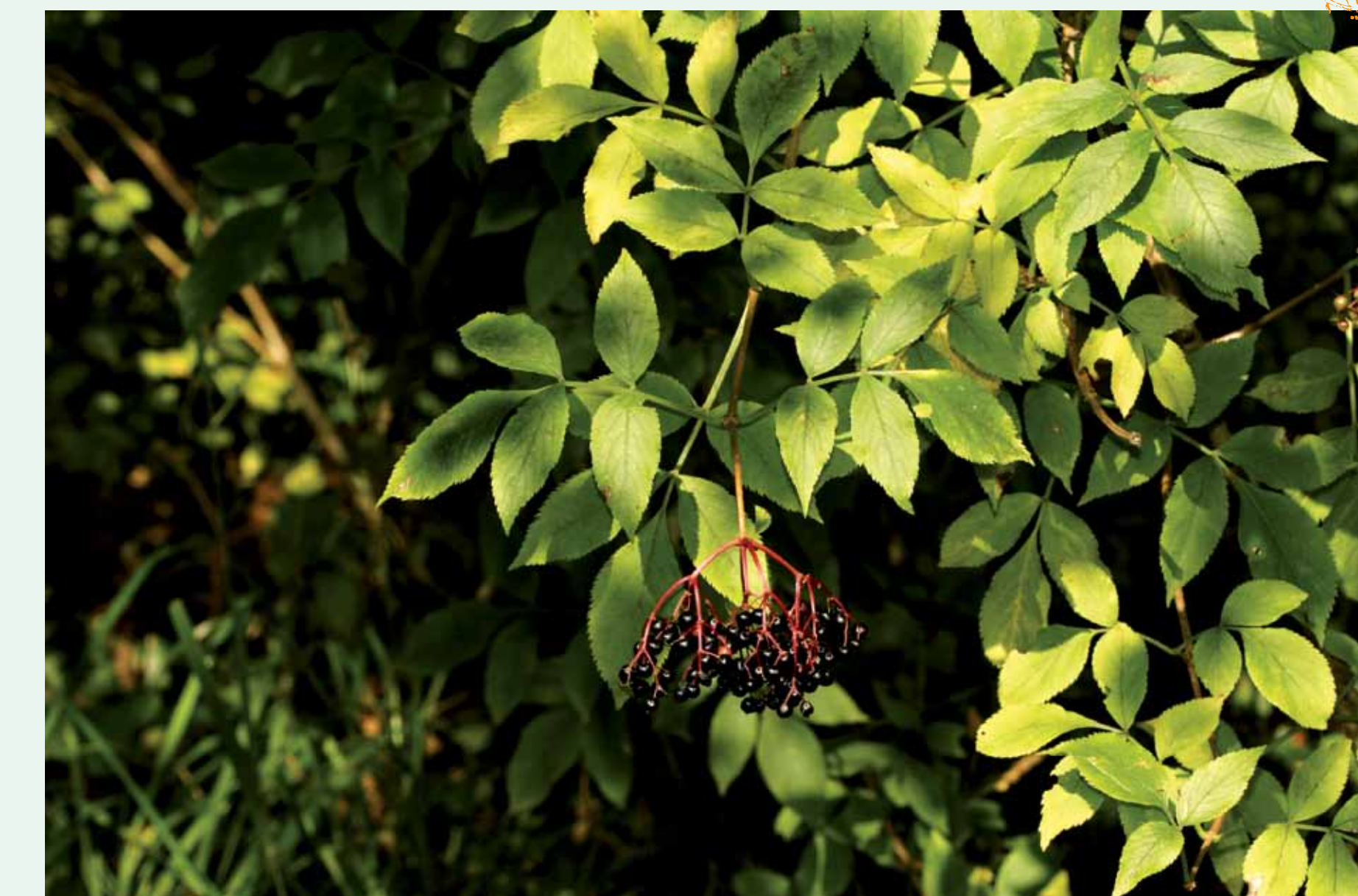
ALGUMAS ÁRVORES TÍPICAS DAS MARGENS DOS CURSOS DE ÁGUA | Characteristic trees of river banks



**CHOUPO-NEGRO** | Black poplar  
*Populus nigra*  
Eudicotiledonea / Salicaceae

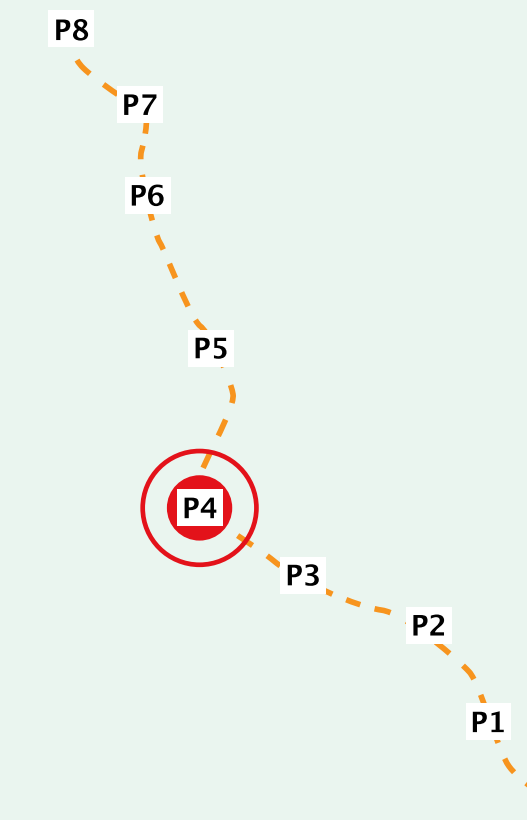


**AMIEIRO** | Black alder  
*Alnus glutinosa*  
Eudicotiledonea / Betulaceae



**SABUGUEIRO** | European black elder  
*Sambucus nigra*  
Eudicotiledonea / Adoxaceae





PLANTAS COM MUITO NÉCTAR | Plants rich in nectar



**MILEFÓLIO** | Common yarrow  
*Achillea millefolium*  
Eudicotiledonea / Asteraceae



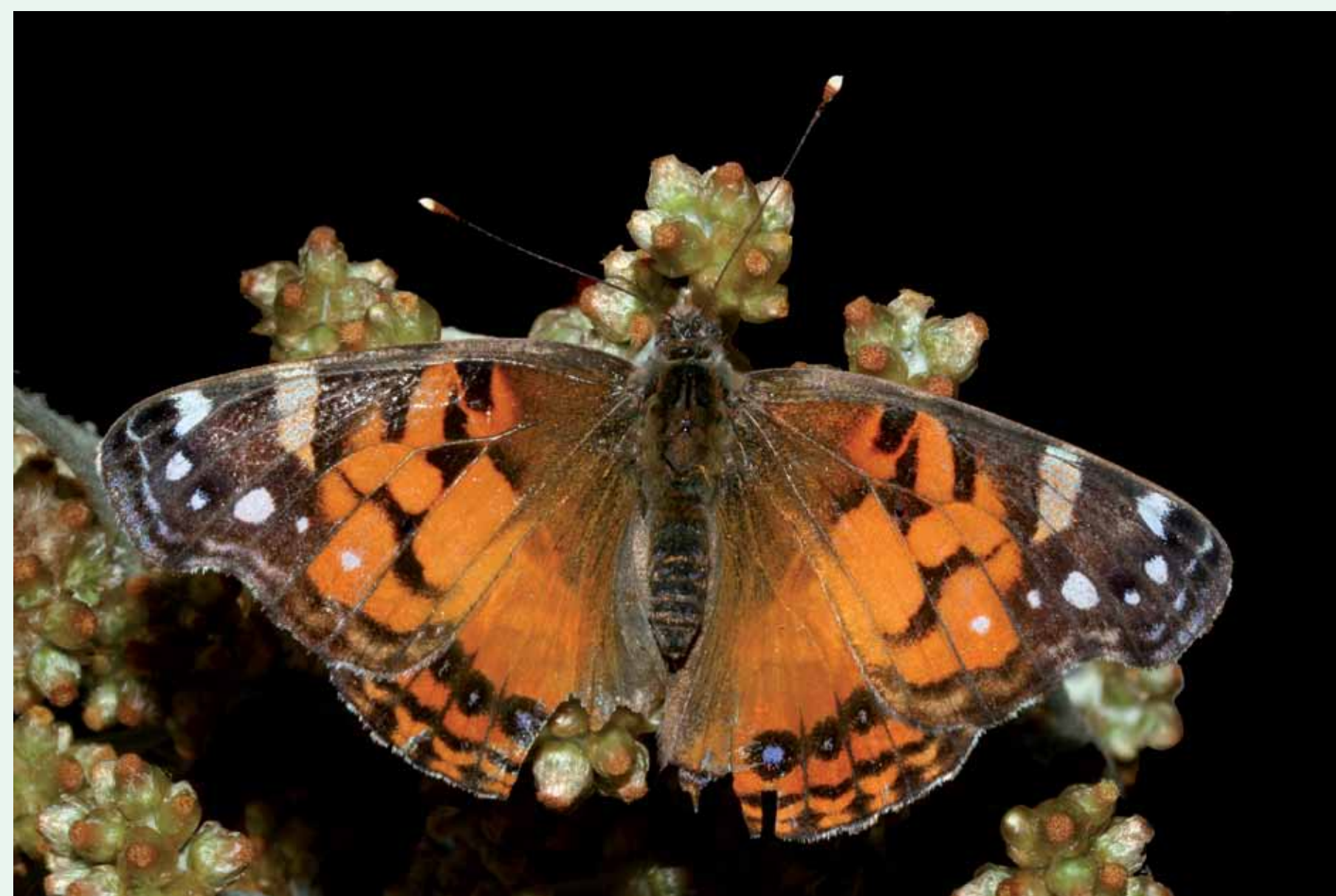
Porte e pormenor dos capitulos.  
Espécie pouco frequente na  
região Mediterrânica.  
Época de floração: Maio  
a Agosto

Size and detail of capitula.  
Species not common in the  
Mediterranean region.  
Blooming season: May to August



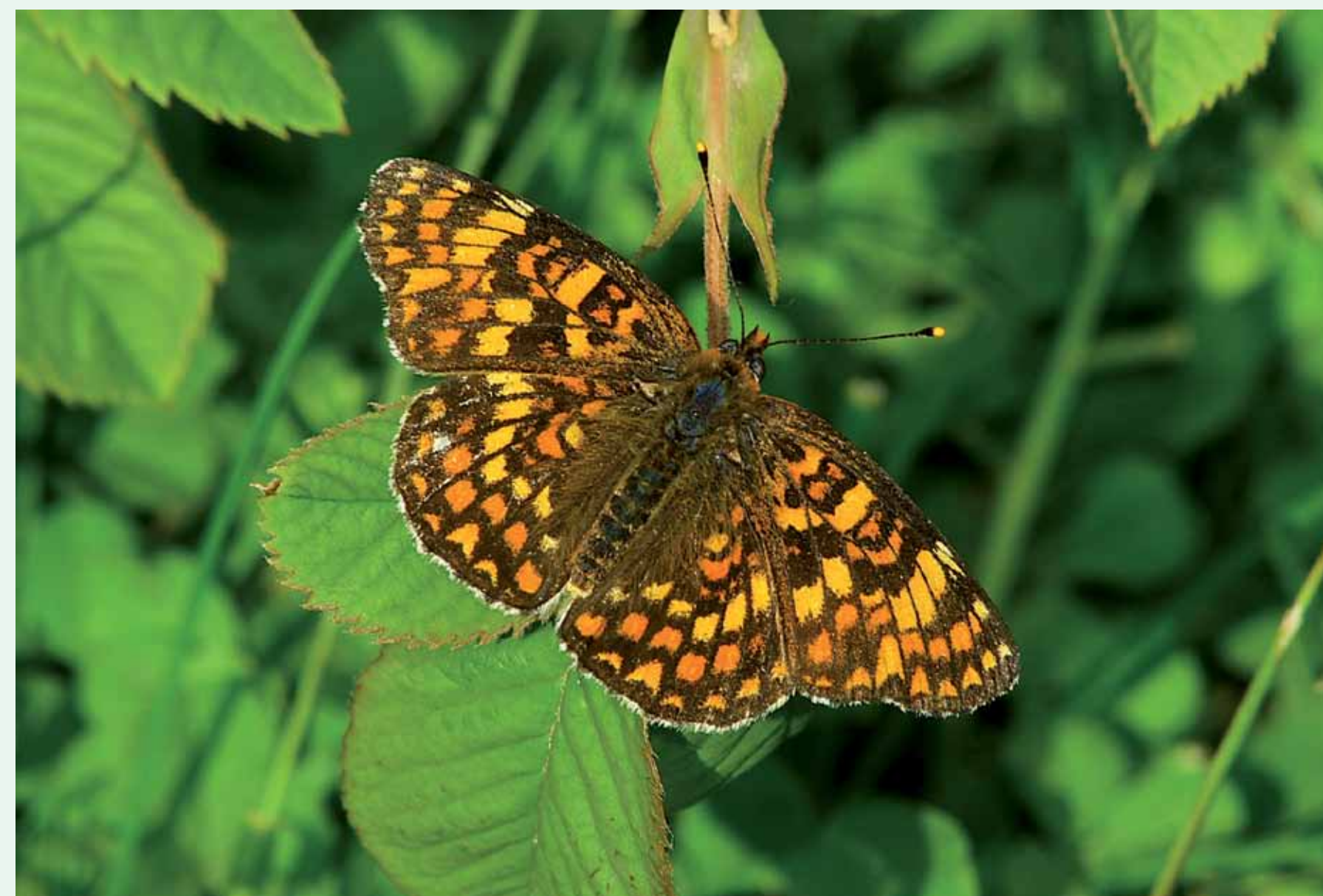
**CARDO** | Thistle  
*Cirsium* sp.  
Eudicotiledonea / Asteraceae

AS PLANTAS DA FAMÍLIA ASTERACEAE SÃO BASTANTE VISITADAS POR ESTAS BORBOLETAS GULOSAS | Plants of the Asteraceae family are often visited by these hungry butterflies



Época de voo: Março  
a Dezembro  
Flight season: March to December

**BELA-DAMA AMERICANA** | American Painted Lady  
*Vanessa virginiensis*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae



Repare nos diferentes tons de  
castanho e laranja das asas  
desta borboleta.  
Época de voo: Abril a Setembro  
Please note the different tones of  
brown and orange on its wings.  
Flight season: April to September

**LARANJA-MALHADA** | Knapweed Fritillary  
*Melitaea phoebe*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae



Época de voo: Maio a Setembro  
Flight season: May to September

**GRANDE-LARANJA-COM-MANCHAS-PRATEADAS E VERMELHAS** | High Brown Fritillary  
*Argynnis adippe*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae

## DIVERSIDADE DE FLORES | Flower diversity



Planta endémica da Península Ibérica.  
Época de floração: Junho a Outubro

Endemic species to the Iberian Peninsula.  
Blooming season: June to October

**ÇAÇFRÃO-BRAVO** | Late crocus  
*Crocus serotinus*  
Monocotiledonea / Iridaceae



Época de floração: Dezembro a Junho

Blooming season: December to June

**CAMPAINHAS-AMARELAS** | Hoop petticoat daffodil  
*Narcissus bulbocodium*  
Monocotiledonea / Amaryllidaceae



Época de floração: Abril a Julho

Blooming season: April to July

**OLHOS-DE-MOCHO** | Tolpis  
*Tolpis barbata*  
Eudicotiledonea / Asteraceae



**SATIRIÃO** | Common spotted-orchid  
*Dactylorhiza maculata*  
Monocotiledonea / Orchidaceae



Porte e pormenor das flores.  
Em Junho, os prados de Campo Benfeito enchem-se de flores rosas destas pequenas orquídeas.  
Época de floração: Maio a Agosto

Habit and detail of flowers. In June, meadows in Campo Benfeito are covered with these dainty pink orchids.  
Blooming season: May to August



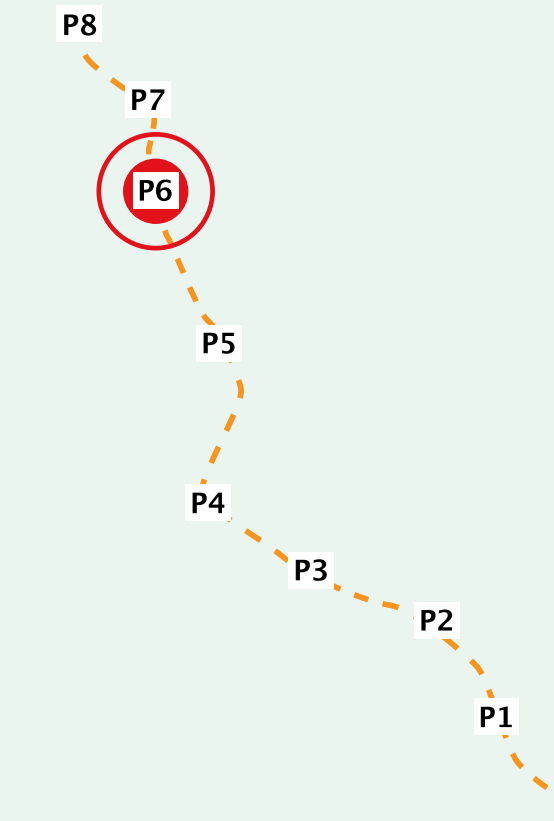
Espécie apenas presente na Península Ibérica e Marrocos.  
Época de floração: Abril a Agosto

Species only present in the Iberian Peninsula and Marroco.  
Blooming season: April to August

**CAMPAINHAS** | Bellflower  
*Campanula lusitanica*  
Eudicotiledonea / Campanulaceae



BORBOLETAS DOS PRADOS | Meadow butterflies



**P6**



Espécie relativamente rara em Portugal, apenas presente no norte do país.  
Época de voo: Junho a Agosto

Relatively rare species in Portugal, only present in the north of the country.  
Flight period: June to August

© Frank Pennelkamp

**ARCANIA | Pearly Heath**  
*Coenonympha arcania*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae



Tal como a *Arcania*, a distribuição desta espécie está restrita à região norte. Na Península Ibérica voa a subespécie *ephioides*, que alguns autores consideram uma espécie distinta.  
Época de voo: Junho a Agosto

Like Pearly Heath, this species is only present in the north of Portugal. *Ephioides* is a sub-species found in the Iberian Peninsula, which some authors consider to be a distinct species.  
Flight period: June to August

© Albano Soares

**NÊSPERA-IBÉRICA | Spanish Heath**  
*Coenonympha glycerion*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae



A Nêspora é comum em todo o território e ocupa muitos tipos de habitat, desde que tenham gramíneas em abundância.  
Época de voo: Março a Outubro

The Small Heath is found all over Portugal in different habitats, providing there is plenty of grass.  
Flight period: March to October

© Albano Soares

**NÊSPERA | Small Heath**  
*Coenonympha pamphilus*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae



**ZIGAENA-COMUM | Five-Spot Burnet**  
*Zygaena trifolii*  
Insecta / Lepidoptera / Zygaenidae

© Frank Pennelkamp



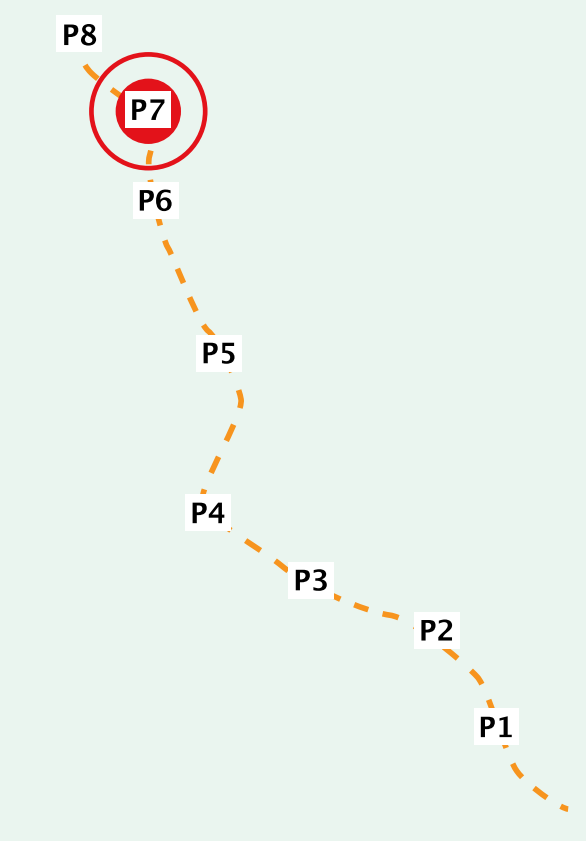
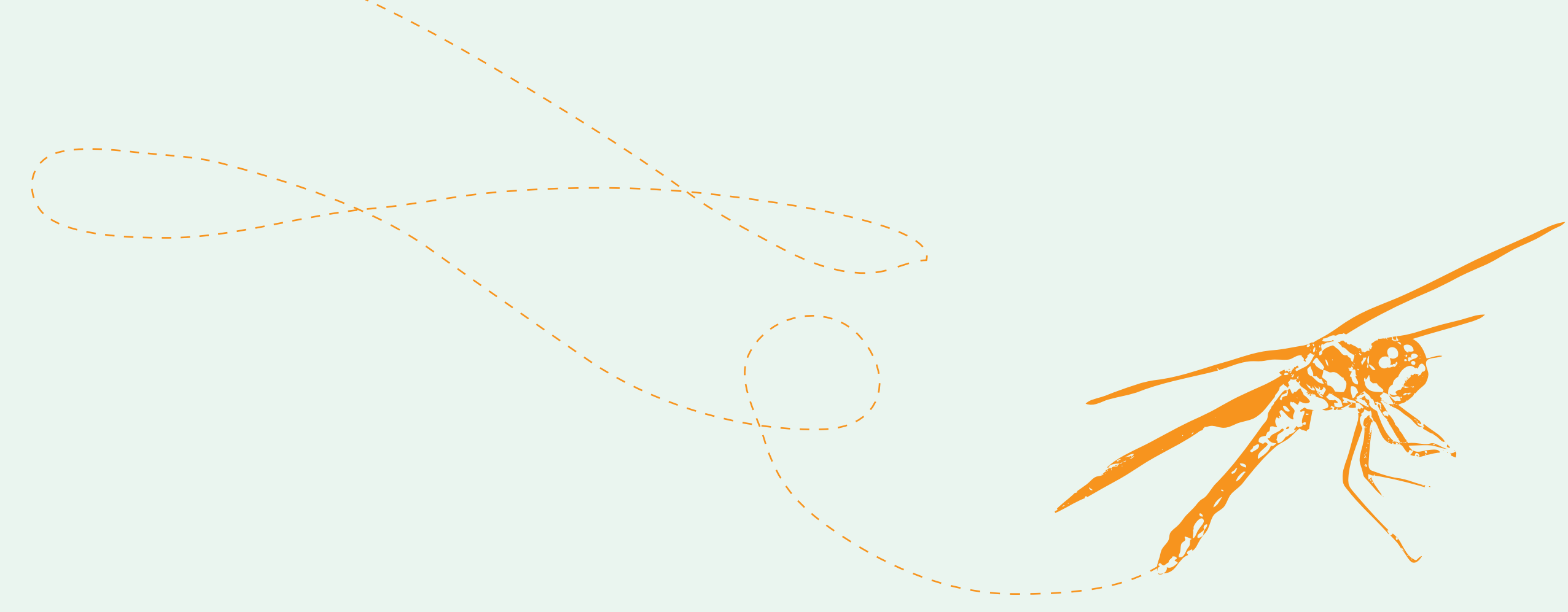
**PÚRPURA-AMARELA | Purple-Yellow**  
*Lythria cruentaria*  
Insecta / Lepidoptera / Geometridae

© Albano Soares



**HESPERÍDEO-LARANJA-GRANDE | Large Skipper**  
*Ochlodes sylvanus*  
Insecta / Lepidoptera / Hesperiiidae

© Frank Pennelkamp



## LIBÉLULAS E LIBELINHAS VERMELHAS | Dragonflies and red damselflies



Macho e fêmea (em baixo).  
Duas características permitem identificar esta espécie: pterostigma (assinalado na imagem) muito escuro e patas pretas.  
Época de voo: Abril a Agosto

Male and female (below).  
Can be identified by two characteristics: very dark pterostigma (as shown in picture) and black legs.  
Flight season: April to August

© Albano Soares



Macho e fêmea (em baixo).  
Repare que as patas são pretas e amarelas. As bandas coloridas no tórax são típicas dos machos desta espécie.  
Época de voo: todo o ano.

Male and female (below).  
Please notice the black and yellow legs. Males display colorful stripes in the thoraxes.  
Flight season: all year

© Albano Soares



Macho (em cima) e casal em voo, em que macho agarra a fêmea pela cabeça. Repare que os machos têm a cara vermelha. As patas em ambos os sexos são totalmente pretas.  
Época de voo: Abril a Novembro

Male (above) and couple in flight, in which the male grasps the female by the head. Please notice red frons in the males. Both male and female have black legs.  
Flight season: April to November

© Frank Pennelkamp



**NINFA-COR-DE-FOGO | Large Red Damselfly**  
*Pyrrhosoma nymphula*  
Insecta / Odonata / Coenagrionidae

© Albano Soares



**SYMPÉTRUM-ESTRIADO | Common Darter**  
*Sympetrum striolatum*  
Insecta / Odonata / Libellulidae

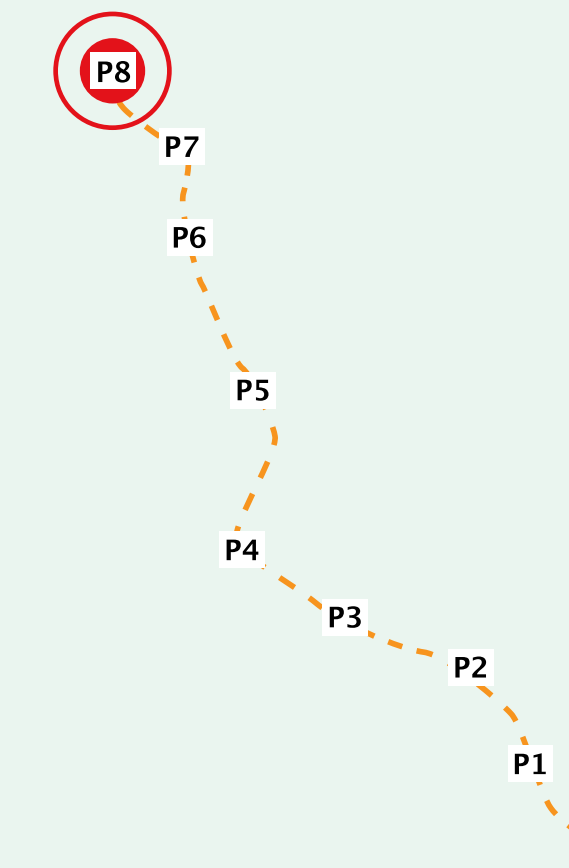
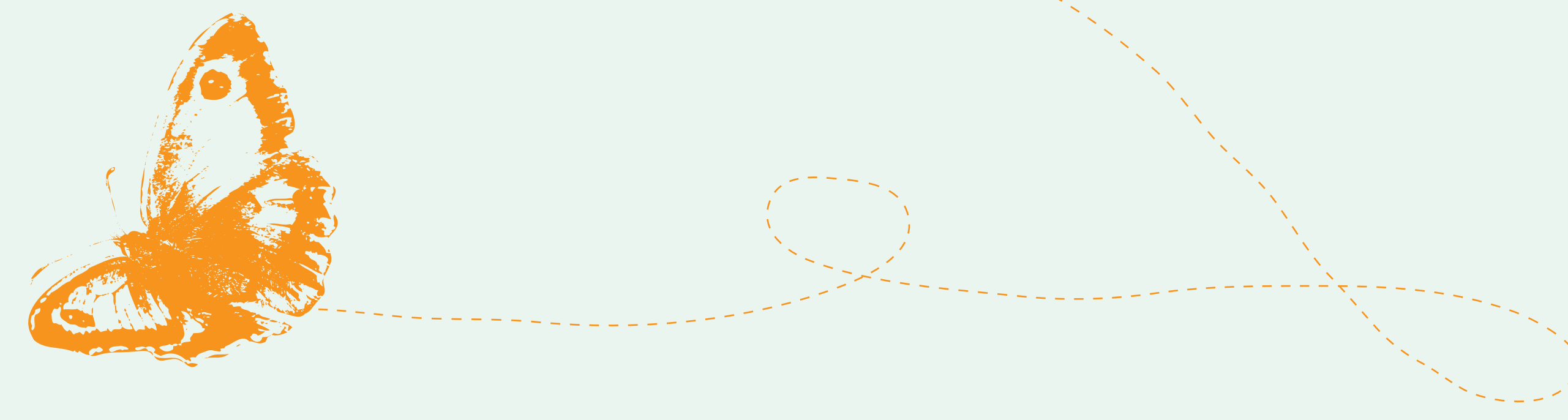
© Albano Soares



**SIMPÉTRUM COR-DE-SANGUE | Ruddy Darter**  
*Sympetrum sanguineum*  
Insecta / Odonata / Libellulidae

© Frank Pennelkamp





## AS BORBOLETAS MAIS ABUNDANTES NO VERÃO | Summer butterflies



Época de voo: Junho a Agosto  
Flight season: July to August

**BRANCA-PRETA-COMUM** | Spanish Marbled White  
*Melanargia lachesis*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae

© Albano Soares



Época de voo: Maio a Setembro  
Flight season: May to September

**PIRÓNIA** | Gatekeeper  
*Pyronia tithonus*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae

© Frank Pennelamp



Época de voo: Março a Outubro  
Flight season: March to October

**LOBA** | Meadow Brown  
*Maniola jutina*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae

© Albano Soares



Época de voo: Junho a Outubro  
Flight season: July to October

**SEMELE** | Grayling  
*Hipparchia semele*  
Insecta / Lepidoptera / Nymphalidae

© Albano Soares



Época de voo: Fevereiro a Dezembro  
Flight season: February to December

**CINZENTINHA** | Lang's Short-tailed Blue  
*Leptotes pirithous*  
Insecta / Lepidoptera / Lycaenidae

© Albano Soares



Época de voo: Março a Dezembro  
Flight season: March to December

**AZULINHA** | Long-tailed Blue  
*Lampides boeticus*  
Insecta / Lepidoptera / Lycaenidae

© Dinis Cortes